Jul 2 0 0 8

# 对金匮"胸痹心痛短气病脉证治"篇 条文理解与现代医学体会

唐立明

(贺州市中医医院内科,广西 贺州 542800)

关键词: 金匮要略; 胸痹心痛短气病脉证治; 现代医学

中图分类号: R222 文献标识码: A 文章编号: 1673 - 7717(2008) 07 - 1571 - 03

金匮第 9篇"胸痹心痛短气病脉证治"篇是《金匮要略 方论》章节之一,原著作者是东汉医学家张仲景。该篇原 条文共计 9条,其中有 7条条文涉及方药组成与剂量,由于 其方药具有较高的临床应用价值, 以至于现在不少中医仍 将其作为冠心病诸证临床诊治时的重要借鉴和参考。现将 将笔者学习该篇和应用的体会作一总结, 以求抛砖引玉, 兹 分述如下。

### 1 对本篇古今方药剂量换算方法和栝楼实的理解

随着历史年代的迁移,古今药物单位和重量与实际已 经发生变化。据王辉武和柯雪凡[1]认为:汉 1斤 = 今 250g 汉 1两 = 今 15.625g 汉 1分 = 今 3.9~ 4.2g汉 1 升 = 今 200 m I。汉 1方寸匕,有学者认为就是一个边长是 1 寸(23m)的正方形平底形状的调羹,有学者曾用此调羹 做量重实验, 方法是: 用 1 方匕调羹来舀中药散剂并秤重 量,结果: 汉 1方寸匕 = 金石类 2.74g= 茎木类药未约 2g = 草类药未约 1g 另外,根据班固的《汉书·律历制》中记 载: 十合为升, 十升为斗, 十斗为斛。还有学者通过对东汉 时期的文物考证后证明: 汉 1合 = 今 20mL, 汉 1斗 = 今 2000mL。至于以枚、个、只为计量单位的野生果实核类中 药,其重量古今变化不大。有学者曾对部分干果做实际测 重,结果: 1枚干瓜蒌重量平均 = 46g 1枚干大附子重量平 均 = 20~30g 1枚干中附子重量平均 = 15g 1枚大干杏仁 重量 = 0.4g 1枚干枳实 = 14.4g 梧桐子大约 = 黄豆大 = 0.3~0.5 cm³。但是,随着当中药的人工栽培技术的出 现, 人工栽培的中药 重量已 经大大 超过野 生中药。 例如安 徽人工栽培的皖蒌 1号瓜蒌, 平均单果生果重量为: 1年生

者 1 枚重量为 250.4g 多年生者 1 枚重量达到 268.3g 本 篇关于"瓜蒌(栝楼)实"古今所指问题,笔者认为在此是指 现在的全瓜蒌。全瓜蒌果实椭圆形,果脐微突,果皮成熟时 橙黄色,取其皮则为"瓜蒌皮"、取其子则为"瓜蒌仁"、取 其瓜蒌根则为"天花粉"。栝楼实则为未成熟时采摘整个 切片晒干,野生全瓜蒌 1枚一般重量 140~ 200g 最大可达

### 2 对原条文的理解与现代医学应用体会

原文第一条说: "师曰: 夫脉当取太过不及, 阳微阴弦, 即胸痹而痛, 所以然者, 责其极虚也。今阳虚知在上焦, 所 以胸痹、心痛者,以其阴弦故也"。对本条理解是:"老师 说: 诊脉时要注意辨别了解脉象是否有超过正常生理指标 (太过)或者不能达到正常生理指标(即不及)的情况,人体 的器官生理功能微弱不足(即阳微),脏腑器官血管病理病 变情况严重, (即阴弦), 疾病就会发生。所以要考究病因 (即所以然者), 应该从人体的器官生理功能虚弱不足来考 究(即责其极虚也)。现在知道是胸部脏器功能虚弱,所以 如果有胸痹(冠心病)、心痛(心绞痛)者,是由于致病因素 过强而发生(以其阴弦故也)"。本条现代医学体会(后面 一律统称: 本条体会): 本条实际是简述冠心病的发病机理 和中医检查诊断方法。原著作者认为:上焦阳虚(人的脏 腑器官功能减退虚弱),兼加阴弦(脏腑器官血管病变严 重,如有冠状动脉粥样硬化性狭窄等),就会发生胸痹而痛 (冠心病心绞痛)的疾病。

原文第二条说: "平人无寒热,短气不足以息者,实 也。"对本条理解是:平时人在无恶寒发热的情况下,突然

愈。"及"病水腹大,小便不利,其脉沉绝者,有水,可下之。" 即发汗、利水、攻逐之法,此三法乃治标之法,适用于水气病 属阳证、实证者。对于病属虚证者, 当兼用补肺益气、健运 中州、温肾复阳之法。属于气分者, 当予通阳化水之法; 属 于水分者, 当以化气利水为主, 兼以活血化瘀; 属于血分者, 则以养血化瘀为主, 兼以化气利水。 而上述所 论顽 固之水 气病,则为本虚标实,气分、水分、血分同病,其治法则气、 血、水同治,上述方法兼而用之。 笔者在临床工作 10余年 来,应用通阳化气利水活血之法治疗慢性充血性心力衰竭 水肿、慢性肾功能衰竭水肿、慢性肝硬化腹水, 皆取得了较

好的疗效。查阅文献,目前临床上对这些病之治疗,皆不离 "气、血、水"三字。

总之, 仲景在《金匮要略• 水气病篇》提出气分、水分、血 分, 具有明确的指导意义。首先, 它将水气病划分出病位之浅 深层次。其次,提示我们气分、水分、血分互相联系,互相影响。 第三它寓示着"治未病"思想,作为医者应该见微知著,防患于 未然, 此乃上工; 如已病于气分, 则应给予及时正确的治疗, 以 截断病程,防止病情进一步发展或延缓其发展。

- [1] 尤在泾. 尤在泾医学全书 [M]. 北京: 中国中医药出版社, 1999 146 149.
- [2] 吴谦. 御纂医宗金鉴 [M]. 北京: 人民卫生出版社, 1998 264 -246
- [3] 灵枢经 [M] 北京: 人民卫生出版社, 1993: 51 52, 126.

收稿日期: 2008 - 02 - 22

作者简介: 唐立明(1962 - ), 男(瑶族), 广西贺州人, 主治医生, 学

士, 研究方向: 中医心脑内科。 (C)1994-2022 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. http://www.cnki.net 刊

发生呼吸短促困难的,属于中医实证。本条体会:这里的实证应该理解为实证加急症,为什么说要理解为急症呢?由于中医的实证发病,大多表现为急迫剧烈,病邪强盛而身体未虚。通览"胸痹心痛短气病脉证治"全篇,所述疾病与临床表现,无不呈现一个"急"字,所以说要理解为实证加急症。本条原著作者认为:有胸痹心痛(冠心病)病史的人,尽管平时无畏寒发热,但是突然出现呼吸短促、甚至呼吸困难的属于中医实证加急症。

原文第 3条曰: "胸痹之病,喘息咳唾,胸背痛,短气,寸 口脉沉而迟,关上小紧数,栝楼薤白白酒汤主之。栝楼薤白 白酒汤方: 栝楼实一枚(捣)、薤白半两、白酒七升,右三味, 同煮,取二升,分温再服"。对本条理解是:胸痹之病(冠心 病),症状见:喘息咳唾(呼吸气喘咳嗽吐痰),胸背痛(胸背 部疼痛), 短气(呼吸短促), 寸脉沉迟, 关脉小紧数症状者, 用栝楼薤白白酒汤温服为主治疗。方药组成与剂量(已经 根据上述古今方药剂量换算方法, 换算成现代剂量, 后面方 药剂量以此类推,不在赘述)为:全瓜蒌 46g 薤白 7.8125g 白酒 1400m L 共计 3味煎至成 400m L 分 2次以上温服。 方中以瓜蒌实理气宽胸,涤痰散结为君;薤白温通滑利,通 阳散结, 行气止痛为臣; 佐以辛散温通之白酒, 行气活血, 增 强薤白行气通阳之功,诸药合用共奏通阳散结、豁痰行气之 功,使痹阻得通,胸阳得宣,则诸症自解。本条体会:本条实 际是阐述对冠心病早期心绞痛患者的诊断和治疗方法。胸 痹 (即冠心病) 之病, 喘息咳唾(气喘呼吸、咳嗽吐痰),胸 背痛(心绞痛),短气(气促)等均符合冠心病心绞痛诊断, 治疗用栝楼薤白白酒汤可以奏效。现代药理证实: 全瓜萎 和白酒经体外实验能增加冠脉流量,增强心肌收缩。薤白 药理证实,它对中枢神经系统具有兴奋和抑制的双相作用, 可直接作用心肌和血管,有抗休克和强心作用,能促进性腺 激素分泌。这也是栝楼薤白白酒汤可以用来治疗冠心病心 绞痛有效的主要原因。但是,必须要注意的是用白酒煎制 而成,对无酒力的病人恐怕会喝醉,因此,对大多数无酒力 和讨厌喝酒的病人来说, 笔者认为最好改为用甜酒煎药服 用为宜,这个问题上不宜盲从于古人仲景,以免病人喝醉而 发生其他意外,切切此记。

原文第 4条说: "胸痹不得卧,心痛彻背者,栝楼薤白半 夏汤主之。栝楼薤白半夏汤方: 栝楼实一枚(捣)、薤白三 两、半夏半两、白酒一斗、右四味、同煮、取四升、温服一升、日 三服"。对本条理解是: 胸痹 (冠心病)不得卧 (不能平睡), 心痛彻背(心绞痛放射穿透到背部)的患者,用栝楼薤白半 夏汤为主治疗。栝楼薤白半夏汤方药组成剂量: 全瓜蒌 46g 薤白 46.875g半夏 7.8125g白酒 2000mL以上共计 4味药, 共煎煮,取 800mL,每次温服 200mL,每日服 3次。本条方解 同上条, 唯此型是痰涎壅塞胸部的胸痹重症, 由于痰涎壅塞 胸部故在栝楼薤白白酒汤中加半夏以逐饮降逆, 化痰止涎, 以逐痰饮。本条体会: 本条实际是阐述对冠心病心绞痛较重 症或者有早期轻度心力衰竭症状者的诊断和治疗方法。本 条患者的症状和疾病是上条的进一步恶化,所以临床症状表 现更加为典型和严重。由 于可发生早期轻症 心力衰竭和 急 性肺水肿, 故见不得卧(不能平睡), 心痛彻背(心绞痛放射 穿透到背部)。治疗上取栝楼薤白白酒汤治疗冠心病心绞痛 和早期心力衰竭有效外,加入半夏镇咳祛痰,以改善冠心病 心绞痛和扭转早期心力衰竭症状。

原文第 5条说:"胸痹心中痞气,气结在胸,胸满,胁下逆抢心,枳实薤白桂枝汤主之;人参汤亦主之。枳实薤白(C)1994-2022(hina Academic Journal Livers

桂枝汤方: 枳实四枚、厚朴四两、薤白半两、桂枝一两、栝楼 实一枚(捣),右五味,以水五升,先煮枳实、厚朴,取二升, 去渣,内诸药,煮数沸,分温三服。人参汤方:人参、甘草、干 姜、白术各三两,右四味,以水八升,煮取三升,温服一升,日 三服"。对本条理解是:胸痹(冠心病)心中痞气(心前区胀 气),气结在胸(胸闷憋气),胸满(胸部胀满),胁下逆抢心 (反胃恶心),用枳实薤白桂枝汤为主治疗,也可以用人参 汤为主治疗。枳实 薤白桂枝 汤方药 组成与剂量: 枳实 57.6g 厚朴 62.5g 薤白 7.8125g 桂枝 15.625g 全瓜蒌 46g 共计 5味药,用水 1000mL, 先煮枳实、厚朴, 取 400mL, 去渣,再加其他药进去多煮沸一会儿,分 3次温服。人参汤 组成剂量:人参、甘草、干姜、白术各 46.875g 共计 4味,以 水 1600mL 煎煮取 600m L 温服 200mL 每日 3次。方中用 枳实消痞除满,厚朴宽胸下气,桂枝、薤白通阳宣痹,瓜蒌开 胸中痰结: 偏干体虚. 症状见: 四肢不温. 倦怠少气. 语音低 微,脉象细弱者,治宜补中助阳以培其本,使阳气振奋,则阴 寒自散,用人参汤治疗,方中人参、白术、甘草补益中气,干 姜温中助阳。本条体会: 本条阐述的是冠心病心肌梗塞中 期伴随有胃肠道症状较重者或者有心力衰竭者的诊断和治 疗方法。此型症状见:胸痛时常伴有频繁的恶心、呕吐和上 腹胀痛。重症者可发生呃逆,此型用枳实薤白桂枝汤为主 治疗: 心如果见有心力衰竭者, 症状见: 除上所述胃肠道症 状外, 主要还有急性左心室衰竭症状, 如病人突然出现呼吸 困难、咳嗽、紫绀、烦躁等,严重者可发生肺水肿,进而可出 现右心衰竭。此型可以用枳实薤白桂枝汤与人参汤合用治 疗,也可以单独分开应用。

原文第 6条说: "胸痹,胸中气塞,短气,茯苓杏仁甘草 汤主之;橘枳姜汤亦主之。茯苓杏仁甘草汤方:茯苓三两、 杏仁五十个、甘草一两,右三味,以水一斗,煮取五升,温服 一升,日三服。不差,更服。橘枳姜汤方:橘皮一斤、枳实三 两、生姜半斤, 右三味, 以水五升, 煮取二升, 分温冉服"。 对本条理解是: 胸痹(冠心病), 胸中气塞(胸部憋气), 短气 (呼吸短促)的用茯苓杏仁甘草汤为主治疗,也可以用橘枳 姜汤为主治疗。茯苓杏仁甘草汤组成剂量: 茯苓 46.875g 杏仁 20g 甘草 15.625g 共计 3味,加水 2000m L,煎煮成 1000mL, 温服 200mL, 每天 3次, 病情未愈者, 改用橘枳姜汤 为主治疗,橘枳姜汤组成为:橘皮 250g 枳实 46.875g 生姜 125g 共计 3味, 加水 1000mL 煎煮成 400mL 分两次温服。 方中杏仁利肺气,茯苓、甘草化痰饮,饮去则肺气利,短气自 除;偏于气滞的如因气滞失宣,胸中气塞短气的,多兼见气 逆痞满,甚至呕吐等症,治宜宣通降逆,散水行气,可用橘枳 姜汤。方中橘皮宣通气机,枳实消痰下气,生姜散水和胃降 逆, 痹开气行, 则气塞可除, 痞满自消。 本条体会: 本条实际 是阐述冠心病心肌梗塞中期伴随有胃肠道症状较轻者、或 者有心力衰竭者的诊断和治疗方法。临床症状表现基本同 上条,只是症状比较和缓轻微,心肌梗塞早期心力衰竭伴有 胃肠道症状者轻症者,用茯苓杏仁甘草汤为主治疗,如果不 见效,用橘枳姜汤为主治疗

原文第 7条说:"胸痹缓急者, 薏苡附子散主之。 薏苡附子散方: 薏苡仁十五两、大附子十枚(炮), 右二味, 杵为散, 服方寸匕, 日三服"。对本条理解是: 胸痹(即冠心病)心绞痛需要缓解其急迫、剧烈症疼痛状者, 用薏苡附子散为主治疗。薏苡附子散方药组成剂量: 薏苡仁 234 375g大附子(炮)250g以上共计 2味药, 打成粉末, 做为散剂用, 取 2g每日口服, 3次。, 方中重用炮附子温里散寒、通阳止痛; 薏苡

中华中医药

学

刊

CHINESE ARCHIVES OF TRADITIONAL CHINESE MEDICINE

仁既除湿宣痹,又缓解筋脉拘挛,二药为散合用,使寒湿去, 阳气通,则胸痹自解。本条体会:本条实际是阐述对冠心病 心绞痛重症,或者心肌梗塞中期有休克症状患者的诊断和治 疗方法。本条发作时胸痛剧烈常伴有面色苍白,重者出冷

汗、呼吸困难。此型心绞痛用薏苡附子散为主治疗。

原文第 8条说: "心中痞,诸逆心悬痛,桂枝生姜枳实 汤主之。桂枝生姜枳实汤方: 桂枝、生姜各三两、枳实五枚, 右三味,以水六升,煮取三升,分温三服"。对本条理解是: 心中痞(心前区胀闷),诸逆心悬痛(反胃恶心、心绞痛),用 桂枝生姜枳实汤主要治疗。桂枝生姜枳实汤方药组成剂 量: 桂枝、生姜各 46. 875g 枳实 72g 以上共计 3味药, 加水 1200mL, 煎取 600mL, 分 3次温服。方中用桂枝、生姜, 通阳 散寒, 温化水饮, 以平冲逆, 枳实开结下气, 以消痞满, 诸药 合用,则疼痛可止。本条之证较前者为轻。用桂枝、枳实通 阳开痞、下气,本方以桂枝加强通阳降逆之功。桂枝配姜、 枳辛开苦降,平冲止痛之力尤佳;从而可以理解,前者之证 是以胸中气塞较甚,本方之证是以气逆心痛为著。本条体 会: 本条实际是阐述对冠心病心肌梗塞早期伴随有胃肠道 症状重症者的诊断和治疗方法。本条疼痛剧烈时常伴有频 繁的 恶心呕吐和上腹部胀痛,肠胀气也比较常见,与迷走 神经张力增高有关, 重症者可出现 呃逆。此型 可用 桂枝生 姜枳实汤为主治疗。

原文第 9条说: "心痛彻背, 背痛彻心, 乌头赤石脂丸主 之。乌头赤石脂丸方:蜀椒一两、乌头一分(炮)、附子半两 (炮)、干姜一两、赤石脂一两,右五味,末之,蜜丸如桐子 大, 先食服 1丸, 日三服。不知, 稍加服"。对本条理解是: 心痛彻背(即心前区疼痛放射至背部),背痛彻心(即背部 疼痛放射至心前区)用乌头赤石脂丸为主治疗。乌头赤石 脂丸组 成剂量: 蜀椒 15.625g 乌头(炮)4g 附子(炮) 7.8125g 干姜 15.625g 赤石脂 15.625g 以上 5味药, 打成 粉末, 做为散剂, 加蜂蜜调揉制丸如桐子大, 每丸约 0.5cm 大,每次服一丸,每日服 3次。药效不显著,稍加大服用剂 量。本条为阴寒痼结所致之心痛,方中赤石脂收敛阳气,温 涩调中。乌附椒姜通阳回阳,散寒止痛。本条与前第 4条 均有"心痛彻背"的症状,但本条证候更为严重,而且痛无 休止。本条体会: 本条阐述的是冠心病心绞痛重症、或者心 肌梗塞重症出现休克症状患者的诊断和治疗方法,从其有 心痛彻背,背痛彻心和伴肢冷脉沉症状看出,患者应该有出 现早期休克症状的可能,而采用乌头赤石脂丸治疗有效的 原因,可能与方中乌头所含乌头碱有镇痛作用以及熟附子 具有的强心和促肾上腺皮质功能的作用有关, 但是由于乌 头和附子都带一定毒性, 临床使用剂量必须控制在安全范 围内,不可以超量使用,如果用药后症状无缓解应改用现代 医学治疗,而不是加大药量,以避免病情进一步恶化。

### 3 结 语

通览金匮第 9篇胸痹心痛短气病脉证治全篇,将出现 过的主题词与现代医学含义归纳如下有: 胸痹(随着文章 展开,实际上已经变成冠心病的代名词)、心痛(心绞痛)、 短气不足以息(呼吸短促困难)、喘息咳唾(呼吸气喘咳嗽 吐痰)、胸背痛(胸背部疼痛)、短气(呼吸短促)、不得卧、 心中痞气(心前区胀气)、气结在胸(胸闷憋气)、胸满(胸部 胀满)、胁下逆抢心(反胃恶心)、胸中气塞(胸部呼吸不 畅)、心中痞(心前区胀闷)、诸逆心悬痛(反胃恶心、心绞 痛)、心痛彻背(心绞痛放射至背部)、背痛彻心(背部疼痛 放射至心前区)等症状,无不与现代医学冠心病的临床表(C)1994-2022 China A cademic Lournal Diseases

现和症状吻合。因此, 金匮第 9篇 胸痹心痛短气病脉证治 全篇应该是中医治疗冠心病的最早文献记载。全篇提及的 药方共计 9条方 (连原篇附录的九痛丸方共计 10条方, 因 该方不是正式篇文,故不列入探讨),综合以上所述,兹将 各条药方对应治疗冠心病各类临床分型归纳总结如下: 1 栝楼薤白白酒汤可以用于治疗冠心病早期心绞痛轻症; ④ 栝楼薤白半夏汤可以用于治疗冠心病心绞痛较重症或者有 早期轻度心力衰竭症状者; 卿枳实薤白桂枝汤可以用于治 疗冠心病心肌梗塞中期伴随有胃肠道症状较重者或者有心 力衰竭者: ¼ 人参汤也可以用于治疗冠心病心肌梗塞中期 伴随有胃肠道症状较重者,体虚者更为适宜。也可以将枳 实薤白桂枝汤与人参汤合方用于治疗冠心病心肌梗塞中期 伴随有胃肠道症状较重者; ½ 茯苓杏仁甘草汤可以用于治 疗冠心病心肌梗塞中期伴随有胃肠道症状较轻者、或者有 心力衰竭者。¾橘枳姜汤可以用于冠心病心肌梗塞早期伴 随有胃肠道症状较轻者用茯苓杏仁甘草汤治疗无效时使 用: ⑧薏苡附子散可以用于治冠心病心绞痛重症, 或者心肌 梗塞中期有休克症状患者; (土)桂枝生姜枳实汤可以用于治 疗冠心病心肌梗塞早期伴随有胃肠道症状重症者; ②乌头 赤石脂丸可以用于治疗冠心病心绞痛重症、或者心肌梗塞 重症出现休克症状患者。随着现代医学的发展,中医治疗 冠心病诸症普遍采用活血化瘀、行气止痛、溶栓通脉的治疗 原则,已经形成共同认识。因此临床对冠心病诸症的治疗, 除以前述方剂为主方外,更应该加入丹参、赤芍、川芎、红 花、降香或失笑散等活血化瘀、行气止痛之药以快速缓解消 除症状,以最大限度的恢复病人的健康和挽救病人的生命。 以上是笔者的理解和体会,如有不同观点欢迎各位指正。 参考文献

[1] 王辉武. 经方药物剂量的临床价值 [J]. 中医杂志, 2002, 43 (10): 784.

## 看电视时间过长 可致生活满意度下降

不可否认,看电视已经成为大多数人生话中的一项主要 休闲活动。电视能够让人坐在家中周游世界, 尽览大千世界的 无奇不有,让空闲时间变得有趣和容易打发。现在人们坐在电 视机前的时间越来越多,因而从事其他活动的时间越来越少。 有人担心,如此长刚间看电视对身心健康是否会有负面影响? 那些超级喜欢电视的人会比其他人更开心吗?

最近,瑞士的科学家对电视着迷程度与生活满意度之 间的关系进行了研究。他们整理研究了《欧洲社会调查》 中关于看电视时间和生活满意度的资料,这一调查涉及22 个欧洲国家共 42万人。结果发现,每天看电视少于 1.5h 的人比其他人的生活满意度更高, 而看电视时间多于每天 2 5h的人生活满意度与前者相比明显下降。这一数据支 持,过度看电视让人们生活更糟的假设,这可能是因为"过 度使用"会带来自我控制的问题和对未来的错误预期。

看电视确实能够给人带来欢乐。但看电视的时间多 了,人与人之间的直接交流机会就少了,从事其他健康活动 的时间也会减少。例如饭后散步、目常锻炼、周末郊游等。 因此,看电视也需要适当,否则会适得其反。打开电视固然 是方便快捷的休闲选择,但关掉电视人们也许会发现另一 片"广阔天地"。 louse. All rights reserved. http://www.cnki.net 1573 片"广阔天地"

刊